

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Во имя Бога

Караван

Апрель 2011 1 №

Генеральный директор: Абузар Эбрахими Торкман

Главный редактор: Сеид Хоссейн Табатабаи

Компьютерный набор, верстка и дизайн редакции: Амин Аминиан

Культурное представительство при

Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Москва, ул. Гиляровского д.55 ,121609

(тел: +7-495-988-52-29 (30/31/32

Факс: +7-495-988-52-28

www.moscow.icro.ir

ccir@list.ru

Материалы, публикуемые в журнале «Караван» не обязательно отражают

.точку зрения редакции

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

| | |
|--|-------|
| Введение | 4 |
| Календарь знаменательных событий..... | 5 |
| Сиздах Бедар» | 6» |
| апреля, День памяти Аттара | 7 15 |
| апреля, День памяти Саади | 10 21 |
| апреля, День памяти Шейха Бахаи | 14 23 |
| апреля, День Персидского залива | 18 30 |
| Иранская культура и иранское искусство | 23 |

| | |
|--|-----------------------------|
| Иранский музыкальный инструмент - Сантур | 24 |
| Иранская архитектура после прихода Ислама | 28 |
| Современный Иран | 35 |
| Башня Милад | 36 |
| Современная литература | 38 |
| Сохраб Сепехри | 39 |
| .Надер Эбрахими | Error! Bookmark not defined |
| Иранская кухня | 47 |
| Горме-сабзи | 48 |
| Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации | |

Введение

?«Почему «Караван

Ежемесячный электронный журнал «Караван» является вестником любви, добра, дружбы, духовности, культуры и поэзии Ирана – соседа .России, ее культурного и гостеприимного народа

В России мало кому известно, что «караван» - слово иностранное, и в русский язык оно пришло из Персии. Некоторые значения этого слова на русский можно перевести как «путь», «запас провианта» и «весть». В древние времена многочисленные караваны преодолевали Великий шелковый путь, отдельные отрезки которого пролегали и по территории .современной России

:Помимо заморских товаров, они несли с собой на Запад и нечто иное науку, искусство и знания загадочного Востока. Наш журнал посвящен ,памяти тех времен, когда Запад и Восток обменивались знаниями культурными достижениями и произведениями искусства. При подготовке нашего журнала мы постараемся представить .русскоязычному читателю литературу, поэзию и культуру Ирана

,Каждый из номеров «Каравана» посвящен современной литературе
искусству, культуре, а также знаменательным событиям из жизни
.сегодняшнего Ирана

.Журнал будет выходить в электронном виде в конце каждого месяца
«Караван» приветствует на своих страницах всех, кто интересуется»
культурой, искусством и литературой Ирана. Мы надеемся, что наш
журнал послужит своеобразным мостом, средством для более широкого
!ознакомления россиян с духовным наследием иранской цивилизации

Культурное представительство при Посольстве ИРИ в РФ

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

Календарь знаменательных событий

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

«Сиздах Бедар»

Иранские новогодние праздники заканчиваются на тринадцатый день

Нового года. Это число считается несчастливым (вспомним о
зороатрийском поверье о слугах Ахримана, в тринадцатый день вновь
начинающих разрушение колонн мира), поэтому, чтобы избежать
возможных напастей, иранцы стараются провести его на открытом
.воздухе

Они покидают дома, идут в парки или за город для праздничных
,пикников. Из дома выносят «сабзе» (пророщенную зелень). Считается
что за тринадцать дней молодые ростки впитали в себя все неудачи и
.болезни, присутствующие в доме, и больше их там оставлять нельзя
«Сабзе» бросают в ручьи и реки, чтобы вода унесла вместе с ними все»
семейные неприятности. Хорошая примета в этот день – разбить глиняную
,посуду (считается, что это поможет избавиться от бед). Или следует

.завязав на платке узел, попросить первого встречного развязать его

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Молодые девушки в этот день завязывают в узел стебли травы, чтобы в

.наступившем году выйти замуж

апреля, День памяти Аттара 15

День памяти великого поэта-мистика Фарид-ад-дина Аттара, включенный

, по решению ЮНЕСКО в международный календарь знаменательных дат

.апреля будет отмечаться, помимо Ирана, еще в 20 странах мира 15

Как сообщил корреспонденту ИРНА начальник Управления по культуре и

исламской ориентации Нишапура - Мохаммад-Мехди Можди, 15 апреля в

.«Иране начнет работу международная конференция «От Аттара до Руми

Помимо того, во всех школах Нишапура и Ирана пройдут уроки на тему

.«День Аттара»

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

- Шейх Фарид-ад-дин Мохаммад ибн Ибрахим Аттар Нишапури (1119

, один из известнейших персидско-таджикских поэтов-мистиков , (1230

утверждал в стихах идеи дервишской, суфийской морали. Широко

образованный человек, Аттар собрал в своих произведениях множество

интересных рассказов, почерпнутых из восточного фольклора. Аттар

— известен, главным образом, своей поэзией. Основное его произведение

аллегорическая поэма «Мантик-ут-тайр» («Беседа птиц»), написанная

«около 1175 г., в которой отразилось влияние «Трактата о птицах

Мохаммада Газали. Один из крупнейших литературных памятников

суфизма, поэма пользовалась огромной популярностью и вдохновляла

многих поэтов. О высшей цели мистического опыта – растворении в

божественной сути личного «Я» – Аттар повествует столь красочным

языком, что даже самые отвлеченные понятия воплощаются в живые и яркие образы. Шейху Аттару принадлежат также «Мухтар-наме», «Книга назидания», «Книга восхождения», антология «Жизнеописание шейхов» и

.др

Шейх Аттар несколько раз совершал паломничество в Мекку, путешествовал по Сирии и Египту, повидал многих старцев-наставников. Знакомству с ними -посвящена его работа «Тазкират-ул аулия» (Жизнеописания святых) – яркий образец прямодушия и пронизательности автора. До наших

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

дней дошло множество легенд о жизни Аттара, но даже свою смерть Аттар превратил в поучительную историю. Во время монгольского нашествия на Иран, 110-летний великий шейх попал в плен и один из «монголов, пожалев старика, сказал: «Я выкуплю его за тысячу монет. Видя, что «хозяин» снедаем алчностью, Аттар сказал: «Это не та цена, за которую меня стоит продавать». Позже кто-то предложил за старика охапку сена. «Вот моя цена! - воскликнул Аттар, - Потому что большего я -и не стою». За это взбешенный монгол убил его. Много позже Джалал-ад дин Руми скажет: «Аттар обошел семь городов любви, а мы прошли лишь

.«по одной улице

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

апреля, День памяти Саади 21

(Саади (1203—1292

апреля отмечается Всемирный день памяти персидского поэта и 21 писателя Абу Мухаммада ибн Муслиха Ибн Абдуллы, известного как Саади Ширази. Поклонники литературы признают его высокое звание и называют его «мастером слова». Известными произведениями Саади являются сборник «Гулистан» (в прозе) и сборник «Бустан», а также его газели

Саади родился в Ширазе. Его отец работал в административном аппарате повелителя Фарса, Атабака Саада ибн Занги. Однако еще в детстве Саади лишился отца. Мальчик с большим интересом ходил в мактаб, где набирался знаний. В юном возрасте он всерьез увлекался исследованиями, религией и наукой. Неурядицы в стране в конце Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

правления султана Мухаммада Хорезмшаха (и особенно во время нападения брата Джалаладдина Хорезмшаха, султана Гияседдина на Шираз (627 г.)) побудили Саади, мечтавшего лишь о преумножении своих научных знаний, покинуть родной край. Примерно в 1223 – 1226 гг. он отправился из Шираза в Багдад и поступил в училище Низамия, где на него сильно повлияло учение имама Мухаммада Газали. (Саади в своей книге «Гулистан» называет Газали своим имамом и муршидом). Учась в Низамии, Саади одновременно извлекал пользу из бесед с такими преподавателями, как Шахабеддин Сохраварди, который вдохновил поэта, обратив его к мистицизму. Вероятно, другим учителем Саади в Багдаде был Абу Аль-Фарадж ибн Джауза, но исследователи, в том числе Мухаммад Казвини и Мохит Табатабаи, не уверены, что Саади учился именно у Джаузы

Окончив учебу в Багдаде, Саади отправился в долгое путешествие. О многих его странствиях он рассказывает в своих произведениях

Существуют разногласия по поводу того, какие именно районы он посещал. Тут нельзя доверять даже рассказам самого Саади, поскольку некоторые из них могут быть легендами и вымыслом. Тем более, что многие из них носят нравоучительную окраску басен и далеки от .реальности

Однако не подлежит сомнению, что поэт посетил Ирак, Сирию и Хиджаз ,и, наверное, Индию, Туркистан, Малую Азию, Газну, Азербайджан .Палестину, Китай, Йемен и Северную Африку

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Приблизительно в 1257 г. Саади вернулся в Шираз и поселился недалеко от обители дервиша Абу Абдуллы ибн Хафифа. Правителем Фарса в это время был Атабак Абубакр ибн Саад ибн Занги (1226 - 1260 гг.), который платил монголам дань, а спустя год помог им завоевать Багдад. В период правления Абубакра ибн Саада ибн Занги Шираз служил приютом для ученых, сумевших спастись от монгольского нашествия. В этот период

Саади получил высокую должность при дворе. В то время престолонаследник Музаффареддина Абубакра по имени Саад ибн Абубакр (также использовавший псевдоним «Саади») глубоко уважал Саади Ширази. В знак благодарности за доброту шаха в 1257 г. Саади начал сочинять «Бустан». Он написал книгу в десяти главах в форме маснави», в честь Атабака Абубакра ибн Саада ибн Занги. Не прошло и» года с момента создания «Бустана», как весной 1258 г. Саади написал вторую книгу – «Гулистан», в честь престолонаследника Саада ибн .Абубакра ибн Занги

,Если дашь ты волю сердцу - голос разума забудешь

;И тебя безумье скроет в бурных волнах с головой

Будешь ты бежать и падать, словно пленник за арканом

«..!Всадника, полузадушен беспощадною петлей
,Так однажды долгой ночью, погружен в свои раздумья
.Я лежал без сна и спорил до рассвета сам с собой
,Сколько душ людских на свете жаждут благ живого чувства
.Словно красок и картинок дети, чистые душой

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

...Я же сердцем отвратился от единственного друга
Саади жил в дервишской обители, где сегодня находится его могила. Она
расположена в 4 км к северо-востоку от Шираза, на склоне горы
Фахандаж, в конце улицы Бустан. Шейх Саади провел там последние
годы жизни и там же был похоронен. Впервые мавзолей над могилой

Саади был построен в XIV в. В
г., по приказу правителя 1589
,Фарса Якуба Золькадра
обитель шейха была
разрушена, от нее не осталось
и следа. В 1773 г., по приказу
Карим хана, над могилой
шейха возвели двухэтажное
.сооружение из кирпича

.Сегодняшнее здание гробницы Саади было создано в 1952 г
Организацией национального культурного наследия. В нем сочетаются
как древний, так и современный стили иранской архитектуры: могила
расположена посередине восьмиугольного помещения с высоким
потолком и облицовкой из изразцов. Вход в мавзолей украшен чудесным
.крыльцом

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

апреля, День памяти Шейха Бахаи 23

Со времен появления ислама, его покровительство знаниями и культуре способствовало тому, что мусульмане внесли весомый вклад в дело прогресса цивилизации. Исламские мыслители приложили немало усилий на пути развития различных наук. Одним из видных учёных, отличившихся на поприще распространения научных и исламских идей является известный знаток исламского права, астроном, математик и поэт XVI в. Шейх Бахаи

марта 1546 г. в одном из сёл недалеко от города Баальбека в Ливане родился ребёнок, которого нарекли Мухаммадом. Своё детство Мухаммад провёл в религиозной семье, в которой он проникся мусульманскими традициями, освоил Коран, ознакомился с хадисами. В семилетнем возрасте вместе с отцом мальчик приехал в Иран из ливанского Джабаль-Амея и начал изучение различных наук, распространённых в то время

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Шейх Бахаи проходил курс наук у великих учителей, первым из которых стал отец будущего исследователя - Иззаоддин Хусейн. Большой учёный и свободолюбивый человек, Иззаоддин Хусейн придавал большое значение воспитанию сына, поощрял его к изучению разных наук, к соблюдению законов религии и нравственности. Поэтому Шейх Бахаи называл отца своим учителем и наставником. Логике и философии Шейх Бахаи учился у Муллы Абдуллы Модарреса Язди. Медицине, математике и астрономии - у специалистов в этих областях. Жизнь рядом с таким образованным отцом, общение с известными

учёными и мыслителями того времени и личный интерес Шейха Бахаи к изучению пути Пророка Ислама (да благословит Аллах его и род его) подготовили почву для развития способностей юноши. За короткий срок он стал преподавателем распространённых в то время наук и, в силу большой эрудиции в области фикха (исламского права комментирования хадисов, математики, астрономии, литературы и истории, получил почетное прозвище «Шейх-уль-ислам». Шейх Бахаи оставил после себя ценные труды. По подсчетам историков, ученый оставил после себя сто книг и трактатов. Наиболее известным из них стало произведение "Джаме Аббаси" (на персидском языке) – курс фикха (исламского права), разъясняющий практические законы) Ислама. Шейхом Бахаи написано много книг по фикху для повышения религиозной и культурной сознательности общества, главной из которых является "Хабль-уль-матин

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Шейх Бахаи, как и другие исламские учёные, придавал огромное значение молитве и богослужению, и часто в стихах раскрывал свою душу перед Творцом. Он прекрасно осознавал всю важность и глубину молитвы и, обращаясь к Богу, всей душой просил помочь ему и исламской умме

Шейх Бахаи старался познакомить мусульман со смыслом молитвы и с этой целью написал три книги. Основная из них - "Мефтах-уль-фелах" (то есть, "Ключ к спасению"), разъясняет значение различных молитв) каждая из которых читается в определенное время. Первый перевод этого произведения на персидский язык был сделан знатоком хадисов XVIII в. Садрой Тебризи, и получил название "Обычаи Аббаси". В больших библиотеках Ирана хранится часть рукописей этого перевода. В

.г. книга вышла в свет в Иране и затем в Египте 1938

Шейх Бахаи был не только признанным религиозным учёным и литератором. Хотя родным его языком был арабский, он с отрочества интересовался персидским языком и освоил его настолько хорошо, что писал стихи на фарси. В газелях и рубаи Шейха Бахаи чувствуется влияние поэзии Хафиза, а его «маснави» напоминают произведения Мавланы Руми. Поэзия Шейха Бахаи восхваляет Создателя Вселенной. В число его стихотворных произведений входят нравоучительные и мистические «маснави» под названием "Хлеб и сыр", "Хлеб и халва" и "Молоко и сахар". В свое время сборник стихов Шейха Бахаи на арабском и персидском был подготовлен Мухаммадом Резой Хорр

.Амели

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Шейх Бахаи оставил после себя ценные прозаические произведения. Его писательский талант прекрасно демонстрирует книга под названием "Наставление учёных", повествование в которой ведётся от лица кота и мыши. В нём автор даёт читателю полезные советы. Другой книгой Шейха Бахаи является "Кашкуль" («Чаша дервиша»): в ней содержатся стихи, рассказы и пословицы на арабском и персидском

.языках

Шейх Бахаи был также специалистом в области архитектуры. Его работы получили мировую известность. Например, однажды в Исфахане, он сумел распределить воды реки Заянде-руд между различными районами города. Благодаря точным астрономическим расчётам он же определил сторону киблы в мечети Имама на главной исфаханской площади. Известные «бани Шейха Бахаи» являются другим архитектурным

.шедевром этого мастера

Шейх Бахаи был блестящим математиком и астрономом и оставил после

"себя произведения в этих областях, а именно - "Холасатуль-хесаб
-Сущность арифметики»), "Бахр-уль-хесаб" (по математике) и "Ташрих»)

.(уль-афлак" (по астрономии

Великий мусульманский мыслитель Шейх Бахаи скончался 30 августа

г. в городе Исфахане, однако его выдающиеся произведения 1621

.увековечили имя учёного в истории

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

апреля, День Персидского залива 30

С 570г. до н.э. («Путевой дневник

Пифагора») до 1985 г. практически

во всех документах во всех

сохранившихся документах этот

залив назывался на фарси

-Халидже-Фарс» и «Дарья-йе»

-Фарс», а по-арабски «аль-Халидж

аль-Фарси», «Бахр-аль-Фарси» и

Бахр-аль-Аджам». на»

европейский языках – «Persian

Gulf», «Persius Sinus» и «Persia bi

.«Golfo

,Интересно, что даже после того, как арабы в VII в. н.э. завоевали Иран

никто и не подумал переименовать Персидский залив. К этому названию

,с уважением относились все иранские, турецкие и арабские империи

.господствовавшие в регионе в последующие 1200 лет

После прихода Ислама, все иностранные и даже арабские ученые, в

.«частности Шахаб-ад-Дин аль-Анвар, называли этот залив «Персидским

Известный арабский геолог ибн Хуфел Ансиби Багдади, в число научных трудов которого вошел атлас с округлым изображением мира (932-988 гг.), на этой карте обозначил одну из частей Персидского залива как ..«море Калзам» и пояснил, что оно является «частью Персидского моря»

Как уже было указано выше, во всех арабских источниках, вплоть до 1958 г., Персидский залив называется «Халидже-Фарс» и «Бахр-аль-Фарс». В

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

произведениях таких известных писателей, как ибн Батута, Хамдулла -Мостуфи, Ягут Хамави, Хамза Исфакхани, Насер Хосров Кубадияни, Абу Рейхан Бируни, ибн Балхи, и других авторов, писавших на арабском, а также в произведениях современных арабских писателей, название «Персидский залив» неизменно использовалось без каких-либо искажений

В книге «Аль-Алям», древнейшем географическом произведении на персидском языке, написанном около 1000 лет назад, говорится ,Персидский залив берет свое начало в землях Парса». Можно сказать ,что с самого начала исторического летоисчисления водное пространство отделяющее Иранское нагорье от Аравийского полуострова, называлось .«Персидским морем» или «Персидским заливом»

Существуют неоспоримые юридические документы, подтверждающие подлинность названия Персидского залива. В XVI в., в промежутке между ,г. и 1560 г., во всех соглашениях, заключенных Португалией 1507 Испанией, Голландией, Францией и Германией с иранским -правительством, в арабских текстах использовалась название «Аль .«Халидж-аль-Фарси», а в английском – «Persian Gulf

До настоящего времени ООН дважды официально объявляла, что ,подлинным историческим названием этого водного пространства

является «Персидский залив». Правда, ООН считает это обозначение – новым, поскольку, начиная с XX в., оно сменило древнее название Персидское море». Доскональное изучение исторических произведений и записей путешественников, оставшихся с древних времен, лишь укрепляет уверенность в неоспоримости и подлинности этого названия

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

До начала шестидесятых годов прошлого столетия не было никаких споров и дискуссий по поводу названия Персидского залива. Во всех европейских, азиатских и американских источниках, на всех географических картах и атласах, на всех языках этот залив назывался «Персидским»

Термин «Арабский залив» впервые был замечен в период Британского протектората над арабскими княжествами зоны Персидского залива. Он был использован сэром Родриком Оуэном, политическим представителем Великобритании в Персидском заливе. Оуэн в своей книге «Золотые пузыри Арабского залива» (1958 г.) пишет: «Ни в одной книге, ни на одной географической карте я не нашел названия Персидского залива. Однако после нескольких лет проживания на побережье этого залива я понял, что жители этого региона - арабы. Поэтому, из вежливости к населению этого региона данный залив стоит называть Арабским». Оуэн и еще один британец сэр Чарльз Белгрив постарались посеять семена раздора между Ираном и арабскими странами

Следует отметить, что некоторые арабские радикальные политики продолжили начинание Оуэна ради достижения своих политических целей. В 1958 г. полковник Абдуль-Карим Касым пришел к власти в Ираке (в результате мятежа) и, спустя некоторое время, провозгласил себя лидером арабского мира». Для достижения своих целей ему необходимо»

было создать образ «условного врага» с тем, чтобы пробудить национальные чувства арабов. Для этого он исказил название .«Персидского залива, назвав его «Арабским

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

,В период правления бывшего президента Египта, Гамалы Абдоль Насера произошел всплеск арабского экстремизма, и арабские страны, в своих .«книгах, принялись переименовывать Персидский залив в «Арабский

В 1962 г. лондонская газета «Таймс» в одной из своих статей использовала термин «Арабский залив». С тех пор некоторые арабские политики и писатели пытаются подменить этим вымышленным обозначением

.подлинное, т.е. Персидский залив

С давних пор британцы стремятся

превратить Персидский залив в

.Британское море». В 1980 г»

американцы, следуя тактике

британцев, принялись

разглагольствовать о превращении

Персидского залива в «Американский залив». С точки зрения американцев и британцев, этот район представляет огромный интерес для

.реализации западной стратегии

Основная цель переименования Персидского залива заключается в британской экспансии в этом регионе. Ведь главной преградой здесь является иранская культура, многие столетия играющая важную роль на Ближнем Востоке. Радикальные арабские политики и писатели сочли указанный период удобным моментом для изменения названия

Персидского залива. При подстрекательстве мирового империализма и врагов Ислама, после победы Исламской революции в Иране, их наивные

замыслы переросли в агрессивные действия. Но их усилия настолько
.бесполезны, что приходится сомневаться в здравомыслии этих политиков

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

Как пишет кувейтская газета «Аль-Абна»: «Стоит задуматься над
.«последствиями этой глупой затеи и прекратить бесполезную суету

Правда в том, что «Персидский залив» – это древнее историческое
,название данного залива, и усилия, направленные на его переименование
-являются заговором, порожденным разногласиями стран в регионе. Жан
Жак Перрини, автор книги «Персидский залив», признает: «Множество
народов и племен проживали в зоне Персидского залива, но со временем
они канули в Лету; и лишь народ Парсов благодаря своему интеллекту и
богатому культурному наследию продолжает свое существование в этом
.«регионе

Страны региона и всего мира должны осознать простую истину: нельзя
так просто вырвать несколько страниц мировой истории. Многие годы
мировая общественность является свидетелем того, как сионисты тщетно
пытаются уничтожить Палестину. Пусть все наши враги знают, что их
подлые замыслы никогда не воплотятся в жизнь, ибо каждый иранец
готов пожертвовать собой во имя сохранения подлинности прекрасного
.названия Персидского залива

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

Иранская культура
и иранское искусство

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

Иранский музыкальный инструмент - Сантур

Сантур – один из древних иранских инструментов, весьма похожий на

западный ксилофон. Самый древний сохранившийся памятник, на котором запечатлен сантур, относится к каменным надписям времен Ассирии и Вавилона (датируется 669 г. до н.э.). Поскольку Иран или древняя Персия находился на Великом шелковом пути, этот инструмент еще в древности проник из Ирана в другие страны, где получил известность под другими названиями. Разные формы сантура с небольшими различиями можно встретить повсюду: от Китая до Армении и Грузии, от Западной Европы до Америки, а также в районах Северной Африки

Сантур – это подлинно иранский инструмент, создание которого (в его нынешней форме) приписывают выдающемуся мыслителю и ученому ,Абу-Насру Фараби. Сантур представляет собой трапециевидную коробку на которой натянуто от 9 до 12 струн. Инструмент требует очень

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

тщательной настройки. Звуки возникают при пощипыванием струн с помощью двух плектров, которые музыкант держит в обеих руках Сантур используется и в сольной игре, и в составе оркестра. Некоторые считают сантур «отцом» современного пианино, и история Ирана свидетельствует, что в начале правления Пехлеви, около 80 лет тому назад, пианино сменило сантур в иранском оркестре. Однако впоследствии, благодаря усилиям известных музыкантов, сантур вновь обрел свое заслуженное место в иранской музыке

Одним из крупнейших сантуристов, мастеров игры на сантуре в ушедшем столетии считается Хабиб Семаи. Он жил в 1901-1946 гг., и учился у своего отца, также известного музыкального мастера. Семаи заслужил немало похвал в силу великолепной техники игры и большого вклада в написание музыкальных трактатов. Семаи был признанным мастером

импровизации на сантуре, длительное время сотрудничал с иранским
.радио и записал немало музыкальных передач

Однако одним из главных современных сантуристов в Иране является
мастер Маджид Киани. Он родился в 1941 г. в Тегеране, выучил радиф
, сантура Абуль-Хасана Сабы и несколько композиций старых мастеров
после чего получил образование в области музыкального творчества и
этномузыкологии (фольклорной музыки). Киани написал немало книг и
материалов об иранской музыке и игре на сантуре, в том числе: «Семь
ладов иранской музыки», «Введение в технику игры на сантуре Хабиба
, «Семаи», «Познание иранской музыки», «Обучение игры на сантуре
.Изучение техники сольной игры» и т.п»

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

В числе прочей деятельности Маджида Киани можно указать на
руководство Центром сохранения и исследования иранской музыки. Он

также был директором музыкальной
.кафедры в Академии искусств Ирана
, Киани преподает музыку около 30 лет
он также записал около 150 лекций и
исследовательских передач на
.музыкальные темы

Сам Маджид Киани по поводу связи
:музыки с другими искусствами говорит

«С детства я питал большую любовь к рисованию, а сейчас иногда я
нахожу связь с музыкой через посредство живописи. Недавно я написал и

исполнил несколько музыкальных композиций, связанных с
, определенными произведениями миниатюрной живописи. Например
когда я увидел картину «Маджун и его любовь к Лейли», во мне словно

пробудился музыкальный мотив – традиционная мелодия. В то же время
.традиционная иранская архитектура с точки зрения пространства
объемов и состояний существенно приближает нас к пониманию
духовных аспектов музыки. Даже в иранской каллиграфии форма букв и
.«ритмика написания часто ассоциируются с музыкой

Еще одним выдающимся мастером игры на сантуре считается Фарамарз
Пайевар. Он родился в 1932 г. в Тегеране и в 17-летнем возрасте начал
учиться музыке, в частности играть на сантуре. Уже в молодости он
приобрел достаточно опыта и мастерства, чтобы выступать с сольными
программами, а чуть позднее начал преподавать игру на сантуре в
Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

Национальной музыкальной школе. Пайевар воспитал множество
учеников, и долгие годы возглавлял Национальный оркестр Ирана. В
числе прочих заслуг этого музыканта – издание сборника сочинений о
.разных стилях игры на сантуре и восьми известных мелодий для сантура
Фарамарз Пайевар, по его собственному выражению, учился у мастера
Абуль-Хасана Сабы не только музыке, но и другим аспектам иранской
.культуры, человечности и этики

Пайевар – крайне дисциплинированный музыкант, приверженный
моральным нормам. Он всегда советует своим коллегам и ученикам
уважать предшественников, мастеров прошлого, соблюдать в работе
дисциплину и оставаться верным традиции. Его великолепное понимание
тонкостей иранской музыки, незаурядный талант в распознавании
всевозможных мелодий радифа и филигранная техника игры на сантуре
.превратили его в непревзойденного мастера этого инструмента

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

Иранская архитектура после

прихода Ислама

Ислам появился в Аравии, среди

племен, исповедовавших

идолопоклонство. Арабские бедуины

каждый год стекались в главный город

,Аравийского полуострова - Мекку

чтобы поклониться идолам

многочисленных богов. Арабы времен «джахилии» (невежества) не были

.знакомы с искусствами

Пожалуй, их единственным искусством было сочинение стихов, которые

«потом вывешивались в виде свитков на Каабе. Другие «виды искусств

,скорее можно назвать ремеслами, в том числе выделывание бурдюков

.изготовление простых циновок и верблюжьей сбруи

В 570 г. в Мекке родился Пророк Мухаммед (да благословит Аллах его и

род его!). Он происходил из рода Бани-Хашим и знатного племени

Курейш, а в сорокалетнем возрасте Всевышним Господом на него была

возложена пророческая миссия. Поначалу число приверженцев новой

религии, провозглашенной Пророком, было ограниченным, однако

,благодаря его ораторскому таланту и уникальным личным качествам

искренности в словах и делах, Ислам вскоре начал быстро

распространяться. В 621 г. Пророк вместе со своими последователями

переселился из Мекки в Медину, и это переселение (хиджра) стало

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

отправной точкой для мусульманского летоисчисления. Пророк

провозгласил основными принципами новой религии веру в Единого

Бога и пророческую миссию Его посланника, а также веру в

.неминуемость Судного дня
Благодаря своим прозрачным
принципам Ислам постепенно
распространился по всему
Аравийскому полуострову и проник в
.другие районы Ближнего Востока
Тяжелое политическое и
экономическое положение, гнет и
притеснение со стороны деспотичных

правителей привело к тому, что население других стран встретили новую
религию с распростертыми объятиями. Сначала мусульманами был
завоеван Ирак, а затем Куфа, Басра, Сирия и Египет приняли Ислам. В то
же время завоевание Ирана далось мусульманам с большим трудом, ибо
Сасанидская империя, даже находясь в состоянии упадка, определенное
время сопротивлялась. Однако огромный разрыв между социальными
,классами в Иране и недовольство простого народа правящим режимом
вкпе с поражением сасанидского войска в двух решающих битвах с
.мусульманами привели к падению династии Сасанидов в 643 г
,Завоевания Ислама продолжались и при династии Омейядских халифов
и в результате на огромном пространстве от Марокко и Испании на
Атлантическом побережье до границ Китая на востоке образовался
Исламский халифат. В то время в этих землях начало развиваться

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

искусство, но отход Омейядов от оригинального исламского учения
привел к кризису власти этой династии. В конечном итоге, спустя два
столетия, династия Омейядов была свергнута. После к власти в
Исламском халифате (причем при помощи иранцев) пришла династия

Аббасидов. Именно тогда на иранских территориях стала распространяться ирано-исламская культура. В столице халифата Багдаде зародилось научно-художественное движение, в формирование которого иранцы играли одну из первых ролей. Важные литературные произведения были переведены на арабский со среднеперсидского (пехлевийского), индийского, греческого и сирийского языков; в школах Багдада преподавали религиозные и прочие науки. Таким образом, иранцы, уставшие от тирании Сасанидов радостно приняли религию, которая провозглашала справедливость и равенство, и распространяла науку и образование по всему халифату. Вдохновившись бессмертным учением Ислама, иранцы заложили основы блестящей ирано-исламской цивилизации.

По мнению многих историков и мыслителей, исламское искусство расцвело именно в Иране, где были созданы лучшие из шедевров исламской цивилизации.

Известный мусульманский философ и историк Ибн Халдун, живший в XIV в., пишет по этому поводу: «Ни для кого не секрет, что большинство мусульманских ученых, как в богословских науках, так и в точных и естественных науках, были не арабами, а, в большинстве своем, персами. Иранцы также лучше всех познали науку о хадисах, преданиях со слов «семейства Пророка».

Далее он подчеркивает: «Никто кроме иранцев не восстал ради

сохранения и развития науки. Они
подтвердили тем самым изречение
Пророка (да благословит Аллах его
и его семейство): «Если наука была
бы даже на небесах <т.е. на
недосягаемой высоте>, жители Фарсы <персы> достали бы и познали бы
.«ее

Достоверность слов Ибн Халдуна не вызывает никаких сомнений. Роль и
вклад иранцев в расцвет и в развитие исламской цивилизации
заслуживает особого, тщательного рассмотрения. Его можно изучать в
нескольких аспектах, таких как политика и управление
государственными делами, религия и философия, медицина и
фармацевтика, торговля и экономика, искусства, литература и язык. В
данной статье мы рассмотрим только влияние Ислама на развитие
архитектурного искусства, которое преобразовало в корне принципы
.градостроительства на Ближнем Востоке

,Когда речь заходит о влиянии Ислама на какое-либо явление
,необходимо учитывать специфические принципы и мерил
используемые при оценке подобного влияния. На первом этапе, для
,распознавания основных принципов Ислама необходимо, конечно же

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

обратиться к священному Корану. К примеру, при описании Мекки
Коран называет ее «надежным городом», который необходимо уберечь
от идолопоклонства. В суре «Баккара» (аят 126) и в суре «Ибрагим» (аят
приводятся некоторые особенности Мекки, самого священного для (35
мусульман города, такие как надежность прибежища, чистота, обилие
.продовольствия и благодать

Как следствие (хотя в аятах
священного Корана не приведено
какого-либо физического или
материального описания
архитектуры), здесь озвучены
некоторые качественные и
духовные аспекты

градостроительства. Фактически Коран рассматривает архитектуру как
неразрывную часть человеческого мировоззрения и обрисовывает среду
обитания людей в гармонии с предполагаемым идеальным образом
.жизни

На следующем этапе необходимо упомянуть традицию Пророка
Мухаммада (да благословит Аллах его и его семейство), который после
.переселения в город Ясреб переименовал его в Мадинат-ан-Наби (т.е
город Пророка»). Первым делом Пророк (да благословит Аллах его и
его семейство) занялся выбором места для мечети и строительством
здания, которое стало прообразом всех последующих мечетей на
исламских землях. Эта мечеть была построена на участке земли, который

Пророк (да благословит Аллах его и его семейство) выкупил у ее
Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

владельца. Мечеть была возведена усилиями самого Пророка (да
благословит Аллах его и его семейство) и его последователей. В этой
точке произошло одно из крупнейших преобразований времен
зарождения Ислама: простой участок земли был превращен в место
собраний и богослужения мусульман. Мечеть Пророка (да благословит
Аллах его и его семейство) считается самым священным и важным
зданием для мусульман, построенным в соответствии с определенными

критериями. Однако единый общий план мусульманских мечетей не обязательно ведет к одинаковому украшению их фасадов. Мечети на исламских землях строились самых разных форм, однако повсюду их предназначением оставалось собрание мусульман и отправление

религиозных обрядов в спокойной и

.надежной обстановке

Мусульманский исследователь и

писатель Наджмеддин Баммат в книге

«Исламские города» высказывает»

весьма глубокомысленную точку

зрения о концепции исламского города

:и архитектуры. Он, в частности, пишет

«Для мусульманина город и дом имеет особое значение, ибо где бы он ни»

находился, в Герате или Самарканде, в Исфагане или Тегеране, он

каждый день пять раз забывает о своем городе и доме и покидает их. Он

обращается мыслями в сторону другого города, в сторону священной

Мекки. Наибольшее значение для него имеет одна точка в Мекке, а

именно Запретная мечеть («масджид-аль-харам») и Кааба. Мусульманин

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

при чтении намаза обращается в сторону, которая служит киблой для

мусульман всего мира. Все мусульмане во всех концах света обращаются

своим взором к единой точке на планете, к величественному

кругообразному зданию, центр тяжести которого составляет Кааба. И

хотя в архитектурном отношении Кааба весьма простое кубическое

сооружение, оно тесно переплетается с исламским учением, и именно эта

.«ассоциация придает Каабе неподражаемую величественность

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Современный Иран

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Башня Милад

В Тегеране торжественно открыли 435-метровую

телебашню Милад

В Тегеране состоялась торжественная церемония открытия 435-метровой

телекоммуникационной башни Милад («Рождество»), способной, как

.заявляют ее создатели, выдержать любые удары стихии

Это четвертая по высоте телебашня в мире после «Си-Эн Тауэр» в

Торонто (553 м), Останкинской башни в Москве (540 м) и «Жемчужины

(Востока» в Шанхае (468 м

Башня Милад спроектирована с учетом того, что Тегеран, как и весь»

- ,Иран, находится в зоне повышенной сейсмической активности

рассказал исполнительный директор проекта Реза Мир Садеги. - На всех

этапах строительства были осуществлены тщательные проверки

.«прочности конструкции

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

По его словам, «это самое безопасное

здание в иранской столице, способное

выдержать любое из сильнейших

землетрясений, которым подвергался

.«Иран на протяжении его истории

Башня Милад построена в духе традиций

исламской архитектуры и напоминает огромный минарет с

шарообразным куполом и стометровым шпилем-антенной. Возведение

башни на северо-западе столицы Ирана заняло 11 лет и обошлось в 194 млн. долларов. Ее верхняя секция составляет 60 м в диаметре и состоит

.из 12 этажей

Столичные власти подчеркивают, что иранским инженерам удалось соорудить это «чудо архитектуры и современных технологий» несмотря на ,экономические санкции Запада действующие в отношении Ирана уже .на протяжении нескольких лет

Жители Тегерана убеждены, что башня

Милад станет одним из символов иранской столицы и любимым местом посещения для иностранных туристов и .самих иранцев

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Современная литература

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

%Сохра%б Сепехри

англ. Sohrab Sepehri; 6 октября 1928, Кум - 21)

(апреля 1980, Тегеран

Иранский поэт, художник, философ. В мае

г. Сепехри получил начальное 1940

образование в школе Хайяма, а через три года

среднее образование в школе Пехлеви в Кашане. В мае 1943 г. будущий -

поэт отправляется в Тегеран, где поступает в педагогическое училище для

юношей. По окончании учебы он вновь возвращается в родной город для прохождения педагогической практики. Параллельно с работой в Управлении воспитания и образования Кашана Сепехри продолжает учиться и, сдав экстерном экзамены, получает диплом о полном среднем образовании. Осенью 1948 г. Сохраб поступает на факультет изящных искусств Тегеранского университета, который с отличием заканчивает в .г 1953

.Первым поэтическим опытом Сепехри стал опубликованный в 1947 г сборник «На краю луга или Мавзолей любви», в котором чувствуется сильное подражание романтикам, с присущими им склонностью к любовной лирике и стремлением к уединению. К этому же периоду времени относится и первая известная из художественных работ Сепехри идиллический «пасторальный» пейзаж, написанный в классической — живописной технике, соответствующей классическому арузу первого

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

поэтического сборника. За годы учебы в университете Сохраб серьезно увлекся кубизмом и успел выпустить два поэтических сборника «Смерть цвета» (1951) и «Жизнь снов» (1953). Поэзия первого из них отразила символистские умонастроения поэта, а иллюстрациями к сюрреалистическим грезам второго как нельзя лучше послужили эксперименты Сепехри в области кубизма, с его метафорическим построением образа по принципу разветвленной ассоциативности и свободного соответствия выразительности формы характеру .запечатлеваемых переживаний

В августе 1957 г. Сохраб совершает свое первое сухопутное путешествие ,в Европу через Турцию, Болгарию, Югославию (Австрия, Германия Швейцария, Париж, Лондон) и поступает на отделение литографии в

.Школе изящных искусств в Париже в качестве вольного слушателя
После посещения Франции и более близкого знакомства с «парижской
живописной школой», одной из характерных черт которой являлся
пристальный интерес к искусству Востока, Сепехри увлекается
— восточной философией, разрабатывая эту тему как в поэзии
«Обрушение солнца» (сборник был готов к печати уже в 1958 г., но
.вышел только в 1961 г.) и «Восток печали» (1961 г.), так и в живописи
Наиболее плодотворной для Сепехри стала середина 60-х годов. Именно
в этот период он написал самые значительные из своих поэтических
произведений: «Звук шагов воды» (1965), «Путешественник» (1966) и
«Зеленый объем» (1968). Поворотным этапом в художественных и
мистико-философских исканиях Сохраба стало посещение Японии и
Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской
Федерации

Индии (1960-1961, 1964 гг.) и его непосредственное знакомство с

.культурными традициями этих стран

Во время учебы и после ее окончания (т.е. в 1948 – 1960 гг.), Сепехри
-работал во многих государственных учреждениях, в том числе в англо
иранской нефтяной компании, в Организации содействия
здравоохранению (художником-проектировщиком), в отделе музеев
Министерства культуры и искусства, в Высшем художественном
училище декоративных искусств (преподавателем), в рекламном отделе
.Главного управления информации Министерства сельского хозяйства
Вернувшись из Японии в марте 1962 г., Сохраб принимает решение
окончательно оставить государственную службу и стать свободным
художником, живущим на доходы от продажи своих стихотворных
сборников и художественных полотен. К каждой выставке он готовил от
до 150 новых работ, которые, к счастью, пользовались спросом среди 50

иранской интеллигенции и знатоков искусства, позволяя художнику

.содержать себя и родных

В 70-е годы, когда выросло и мастерство художника, и число желающих

приобрести его работы, он пишет небольшое (по сравнению с 60-ми

годами) количество картин, причиной чему стали многочисленные

поездки Сепехри по стране и за границу с целью участия в

художественных выставках, Бьеннале, фестивалях. Художник и его

,картины (иногда без самого автора) побывали в Турции, Болгарии

,Югославии, Австрии, Германии, Швейцарии, Франции, Англии, Италии

,Гонконге, Японии, Индии, Израиле, Бразилии, Пакистане, Афганистане

Испании, Голландии, США, Греции и Египте. Несмотря на частые

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

путешествия Сохраб практически нигде не задерживался дольше двух

,месяцев, потому, что начинал тосковать по родине, и, в первую очередь

по Кашану, селеньям Чинар и Голестане, которые были для него

источником и творческого вдохновенья, и потраченных в пути душевных

.и физических сил

Исследователи литературного творчества Сохраба не располагают

информацией о десяти годах, которые разделяют выход в свет

,предпоследнего («Зеленый объем» (1968)) и последнего («Мы — ничто

мы — взгляд» (1977)) из поэтических сборников Сепехри. По

свидетельствам родных и друзей, Сохраб посвящал все это время

творчеству и самообразованию. Уединяясь в своей комнате, он писал

картины, сочинял стихи, читал поэзию и труды по философии и истории

религии на фарси, а также на французском, английском и немного на

.японском языках, которые выучил самостоятельно

О последних годах жизни поэта известно очень мало. Он жил с матерью

и сестрой в маленьком доме на окраине селения Гиша. В 1979 г. у Сепехри возникли проблемы со здоровьем, и он прошел обследование в больнице «Парс» в Тегеране. Оказалось, что у поэта рак крови и болезнь очень запущена. Попытка провести лечение в Англии успеха не принесла, и Сепехри вернулся на родину, где 21 апреля 1980 г. его не стало. Днем позже он был похоронен в селении Машхад-е-Ардахал в окрестностях Кашана. Надгробный камень один из ведущих мастеров каллиграфии Ирана Реза Мафи украсил строками из стихотворения

: «Сохраба «Оазис в мгновении

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

, Отправишься если меня искать»

Приближайся медленно и осторожно, не дай бог потрескается

. «Хрупкий фарфор моего одиночества

(пер. М. Сатаров)

, Есть город за морями

, Где окна раскрыты навстречу сиянью

А крыши — пристанища для голубей, которые глядят на фонтаны

. человеческого разума

У каждого десятилетнего ребёнка в том городе в руках — ветвь

. Познания

, Люди в том городе смотрят на любую глиняную стену так

. Как если б это было пламя или приятный сон

, Земля слушает музыку твоих чувств

. А ветер доносит шелест перьев сказочных птиц

, Есть город за морями

. Где ширь солнца соразмерна глазам любующихся рассветом

. Поэты там — наследники воды и мудрости и света

!Есть город за морями

.Надо построить лодку

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

(Надер Эбрахими (1963-2008

Известный современный иранский писатель Надер Эбрахими родился 3

апреля 1963 г. и скончался 5 июня 2008 г. в Тегеране. Он является

.автором десятков романов, коротких рассказов, пьес и монографий

.«Самая известная его работа - роман «Огонь без дыма

Маленькое сердце

.У меня маленькое сердечко, очень маленькое, малюсенькое

.Бабушка говорит, что человеческое сердце не должно оставаться пустым

.Пустое сердце некрасиво, как пустая ваза, оно мучает человека

Именно поэтому я уже долгое время думаю о том, кому я должен отдать

свое сердечко, т.е. по правде говоря... Как это говорится? Я всей душой

желаю отдать все мое сердечко без остатка, подарить как красивый

маленький домик кому-нибудь, кого я очень-очень люблю... или... не

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

знаю... кому-нибудь очень хорошему, тому, кто действительно имеет

.право жить в моем очень маленьком и чистом сердце-домике

?Ну, я ведь правильно говорю, да

,Мой отец говорит, что сердце – это не гостиница, куда можно прийти

,остаться на 2-3 часа или 2-3 дня, а потом уйти. Сердце – это не гнездо

...свитое воробьем весной, а осенью унесенное с собой ветром

По правде говоря, я не знаю что такое сердце, но твердо знаю, что в нем

место только очень-очень хорошим людям... навсегда... Вот... после

,долгих раздумий я решил отдать свое сердечко матери, всё-всё сердце

...всё без остатка отдать моей матери. Я так и сделал

...Но

Но когда я заглянул в него, я увидел, что, несмотря на то, что моя добрая мать находится внутри и ей там очень даже удобно, половина сердца все

....еще остается пустой

Сердце – это не гнездо, свитое воробьем весной, а осенью унесенное с

...собой ветром

Да ясно ведь! Я должен был с самого начала догадаться, и отдать свое

.сердце им обоим – отцу и матери

.Ну, я так и сделал

И знаете, что случилось потом? Да, правильно. Я посмотрел и увидел, что

...снова в моем сердце осталось немного свободного места

Я немедленно решил подарить этот пустой уголок сердца нескольким

людям... нескольким людям, которых я очень люблю. Я так и поступил и

,впустил в свое сердце старшего брата, младшую сестру, дедушку

.бабушку и моих добрых дядюшек

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Я подумал, что уж теперь в моем сердце стало очень шумно... Все эти

?люди помещаются в таком маленьком сердце, разве такое возможно

?Но когда я посмотрел. Боже мой! Знаете, что я увидел

.Я увидел, что все эти люди уместились ровно в половине моего сердца

,Ровно в половине! Несмотря на это они очень удобно разместились там

.они разговаривали, смеялись, и никто не жаловался на тесноту

Когда я понял, что могу вместить в своем сердце всех хороших людей, я

...попытался взять туда и дядю моего отца, найти и ему там уголок... Но

...Он не влез... Что бы я ни делал, он не помещался... Я мучился

Но что ж тут поделаешь? Никак не помещается. Я же не виноват, это

точно его вина. Т.е. на самом деле, каждый раз, когда он уже сам с огромным трудом забирался в мое сердце, его большой сундук с деньгами оставался снаружи, и он тут же выскакивал наружу, чтоб

...схватить сундук

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Иранская кухня

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

Горме-сабзи

Сегодня мы познакомим вас с рецептом приготовления блюда под

.«названием «горме-сабзи

Для приготовления этого блюда на 5-6 человек потребуется 500 г -бараньего мяса, 1 головка мелко накрошенного лука, 500 г зелени (лук порей и петрушка поровну, а также немного пажитника), полстакана .красной фасоли, 4 сушеных лимона, масло, соль и куркума

:Процесс приготовления выглядит следующим образом

Поджарить в масле лук до золотистого цвета, добавить порезанное на кусочки мясо. Через 10-12 минут всыпать фасоль, влить 6 стаканов воды

.и варить на слабом огне около 3 часов

Отдельно нагреть в сковороде 5-6 ложек масла и слегка пожарить в нем накрошенную зелень, чтобы испарилась лишняя влага. Зелень следует

Культурное представительство при Посольстве Исламской Республики Иран в Российской Федерации

,добавить к мясу через час после варки, а лимон, продырявленный вилкой

«через два часа. Варить блюдо до нужной консистенции. «Горме сабзи

обладает уникальным ароматом и его готовят во многих провинциях

Ирана, однако в некоторых районах в него добавляют еще и шпинат или

.листья бурака, в зависимости от сезона. Подают это блюдо с пловом

-Другим популярным иранским блюдом является «хореш нана-и джафари». В отличие от «горме сабзи» в него добавляют только зелень петрушки и мяты, а приправой к этому блюду служат либо алыча, либо незрелые плоды миндаля (500 г). Отметим, что оба эти деликатеса готовят весной, когда в продаже имеется алыча и незрелый миндаль